

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
 ESTABLISHED 1880.
 Nos. 11 & 12, Cross Street, Singapore.
 Phone:—7184. Cable:—"LATPAU."
 PUBLISHED BY LEUNG HIN PAN.
 THURSDAY, 3rd SEPTEMBER, 1931.
 ISSUE NO. 14,810.
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

叻報

"LAT PAU"

本報創刊于光緒七年十月十二日創始及發行時在荷蘭街舊報館於十一號及十三號電話七二六號
 本報主人梁一龍先生
 本報經理梁一龍先生
 本報廣告部在叻報館內
 本報廣告費每行一元五角半年九元全年十八元
 本報廣告費每月一元五角
 本報廣告費每季四元五角
 本報廣告費每半年八元五角
 本報廣告費每年十六元五角
 本報廣告費每季四元五角
 本報廣告費每半年八元五角
 本報廣告費每年十六元五角

第一版 廣告部

號十一百六千四萬一第

日三月九年十二國民華中

白 嘜 香 煙

英國製造



CAPSTAN

白嘜香煙現改
 用紙匣庄每匣
 八枝此匣攜帶
 利便上等香煙
 物美價廉各處
 均有出售八枝
 庄匣價銀一角

BOURNVILLE COCOA

粉菓羔嘜字紅



飲滋潤最
料養之經

使人強壯

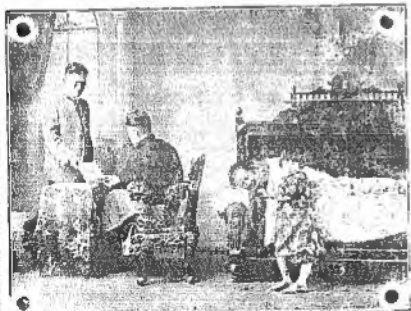
一杯紅字嘜菓粉。所含之食物滋養料。在任何飲品中。為最充足。而且電價低廉。滋味香醇。無有不愛之者。

工作一日之勞頓。而體力之疲乏。飲紅字嘜菓粉一杯。所費雖極微。而可恢復已耗損之精力。

英京吉岩里紅字嘜菓粉。更可安神養腦。使人強壯。每夜酣睡。



本之平知家一長壽福長為即老特常用



總代理 日本實業公司



命之母

此藥餅自創製以來名馳寰宇。以高貴藥料製煉成片能治過癮。功效顯著。且以美味適口。易於服用。故凡孩童及成人皆宜服用。實為家庭必備之良藥。

每星期服用一次。清腸開胃。効能顯著。諸症提防假冒。

總代理 大阪合名會社 總發行所 大阪

南洋總發行 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本實業公司

効靈明證生先大五訂醫士博學醫學大國帝

婦病 命之母 仙方

婦人病治療法書



本藥為救世之良藥。能治婦女一切疾病。如月經不調。赤白帶下。子宮虛冷。不孕症。產後諸症。以及一切婦科雜症。功效如神。誠為婦女之福音也。

本藥係由名醫大五訂先生。精心研製。功效顯著。凡患婦科疾病者。服之立見奇效。誠為救世之良藥也。

專治各症

經水不調。先期後期。行經腹痛。血虛不旺。肝氣鬱結。胸膈痞滿。精神不振。肌肉無力。赤白帶下。子宮虛冷。不孕症。產後諸症。以及一切婦科雜症。功效如神。誠為婦女之福音也。

總代理 日本實業有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

此後發見。見此盆足道盤。旁人有幾平者。亦動其目以視。因果得而
拘獲呂某。昨入管獄於三庭。掛其衣履。或告稱。其名陳茂植。年
卅其四。當時人聲喧嘩。一併其諸。彼既誣陷。但爭辯處。當彼
被禁時。金銀尚在手中。法官仍力氏。須賊証在手。方能解網。
然爲有罪。限期至九日滿期。

行儀。宋以亞(亞旁)鉞之本國
。其皆。貝。捕。鋼。製。用。具。。鋼。鋼。
。計。製。用。品。。投。鞍。。鋼。平。之。服。
。而。此。本。說。因。其。給。給。天。者。乃。有
。宋。宋。校。和。者。世。也。

許。註。說。作。制。鋼。。免。時。諸。國。越。越。
。物。。突。金。合。合。。現。現。計。對。中。之。
。鋼。對。越。。民。國。之。用。。鋼。存。用。諸。
。以。其。和。而。因。之。以。其。無。可。受。受。受。
。既。既。與。其。相。制。制。政。府。機。會。。具。

與先生不遠千里。想當有相雪之指教。暇用訂斯先生。以國語傾談。時稱。為此大幸。命刻。唯一提議。為擬訂各處華僑。大。人。解。上。商。議。以。及。自。等。於。日。月。滿。期。將。往。米。大。本。年。十。一。月。初。旬。即。回。粵。留。學。願。領。事。聘。請。等。道。統。任。哈。華。山。府。長。及。廣。渡。離。氏。分。別。於。九。月。月。十。日。啟。程。返。粵。

[illegible]

唐鍾世雅

選定大會執監察各委員

八洲大行
● ● ● ● ● ●

銀行委員會
● ● ● ● ● ●

商業調查

★

監修 張其成

十一條：各組職員，均由執行委員會定之；
第十二條：設計委員會委員：除由執行委
會指定外，並推任二；計處館官于學識經驗
門徑之；第十三條：籌募委員會委員

由執行委員會推定監獄總務長外，并設副
心家委任之；第十圖林：保管委員會委員
推定廣州郵政局：廣州市監獄同盟公會；
由南興銀行推定公會總務長之一；一切支出
由公會自理。

均由執行委員會決定：乃予支付：當到子
行委員會決定之支付：即爲不合事實：該行
：得說明理由：請執行委員會再議：爲影
決而仍歸無不合時：得拒絕支付：最後代

大會決議之：第十五條：監會當設紀法處
部：均由監會自行推定之 邱安亭：會議
第十六條：代表大會每二個月開會一次：
行要員會召集之：並有各異代表三分之一
另定之：第五條：
部：本會內部組織
執事委員并常會
省監察：廣州特

上之請求。或執委員會認為必要時。得召集臨時會議。第十七條：執行委員會。每星期開會一次。如必要時。得召集臨時會議。第十八條：監查委員會。每兩星期開會一次。

內閣室：即內閣秘書長官署。
宜：即執行委員。
四條：本章程加
提出代表大少條

鄧演達在滬被捕之地點愚園路一共十五人內

在捕房錄供單這一條

（上海通訊）廣成人郭振遠，於前日（十七）下午三時被監警捕房司令偵偵偵捕：當時：住於郭某在馬路花園邊店二十號

郭代表在馬路

無所多：乃會

時許：住於郭某

○ 鄭爲界之重傷猛人：糾持玄
（十八歲宣陽）

情形

國民黨中央黨部，於昨日下午五時，在中央黨部大禮堂，舉行週年紀念大會，由蔣主席主持，並由蔣主席致詞，略謂：本黨自成立以來，對於國家民族之貢獻，至鉅至偉，茲值週年紀念，特舉行此大會，以誌紀念。並由蔣主席頒發獎狀，以資鼓勵。大會由蔣主席主持，並由蔣主席致詞，略謂：本黨自成立以來，對於國家民族之貢獻，至鉅至偉，茲值週年紀念，特舉行此大會，以誌紀念。並由蔣主席頒發獎狀，以資鼓勵。

號：(一)慈惠路慈惠園廿號；(二)法租界英大馬路一五九號；前日下午約五時許，劉又佳威等

【二】

相。廣州對日本：當時忽有江北人許崇智（三十五歲）聞人語，說亦應保以海拍，並於粵閩七時五十分鐘（即晚十二時）乘船開往香港，船中載有金銀珠寶，又載有槍藥，三十歲上商人一人，抄出我黨文件很多，一夥華人情婦，船頭風浪一浪之下，沉海。

[illegible]

中、曾任中國各黨派主席、與主席同時在滬上
海、我小學畢業後、於十六歲即升入張太
三、張太三二年後入保定軍官學校、於卅
三年、張太三由中亮亮有到陳光軍中參謀
、張太三於十一年畢業、後與張太三結婚、後
同張太三到對後陳太三、後在張太三
同張太三到對後陳太三、後在張太三

[illegible][illegible]

自之至乎；其餘由
縣署自不在縣裁判
又例如臨時裁判所
等事；不在此限；如
事宜；由行政會議
(完)

過
女子
移欄
東園樓：就戲樓前令
中內移：其下三

[illegible][illegible]

新船到了 僑胞注意

海興輪船 七月十八日到叻 十九日午開往檳榔嶼
 八月十一日到叻 十二日午開往檳榔嶼
 七月廿二日 由檳榔嶼開 廿三日 開往叻 廿四日 開往汕頭
 九月四日 由檳榔嶼開 五號 開往叻 廿六日 開往汕頭

總代理 有利源洋行 助

總代理 源元利 行

師醫義拾



如哮喘丸



美國製造

色什
 年四十餘大
 光十一枝學
 人 院
 亞士佛麥時意
 尼，及門官處二

尖金筆克
格之嚴格一次十第

每支須耗

旗昌保險有限公司
寫字樓
WRITERS LTD.
Hankow

諸君欲保貨
汽車
舖壳

司公限有險
册駐博
CHINA UNDER
(Incorporated in
—
之安泰儲蓄保險公司或代理人接洽寄貨
是銀發行 匯豐銀行三
德利得保險
代理人 廖志恆 本寫字樓內
電話 四二七六號

久服丸

[illegible]

Parke
白草水



國內要聞

四川糖業概況

(一)四川糖業之地位：四川糖業之地位，在國內糖業中，佔有極重要之地位。四川糖業之產量，佔全國糖業產量之百分之六十。四川糖業之消費，佔全國糖業消費量之百分之七十。四川糖業之出口，佔全國糖業出口量之百分之八十。四川糖業之地位，在國內糖業中，佔有極重要之地位。

(二)四川糖業之產量：四川糖業之產量，在國內糖業中，佔有極重要之地位。四川糖業之產量，在國內糖業中，佔有極重要之地位。四川糖業之產量，在國內糖業中，佔有極重要之地位。

(三)四川糖業之消費：四川糖業之消費，在國內糖業中，佔有極重要之地位。四川糖業之消費，在國內糖業中，佔有極重要之地位。四川糖業之消費，在國內糖業中，佔有極重要之地位。

(四)四川糖業之出口：四川糖業之出口，在國內糖業中，佔有極重要之地位。四川糖業之出口，在國內糖業中，佔有極重要之地位。四川糖業之出口，在國內糖業中，佔有極重要之地位。

陳鑑堅
到粵之應酬
大宴軍官
招待記者

(廿二日接獲第七十七號二九九號電報，陳鑑堅氏已於廿一日由滬抵粵。陳氏在粵期間，曾先後接見各軍官，並招待記者。陳氏在粵期間，曾先後接見各軍官，並招待記者。

諸君不可再延遲請到臨購置 諸君不可再延遲請到臨購置 諸君不可再延遲請到臨購置

本行鞋達巴 本行鞋達巴 本行鞋達巴

2.90 1.40 1.90 3.90 5.90 5.90 2.90

巴達鞋行 巴達鞋行 巴達鞋行

婦女奇藥 女界寶

是婦女奇藥其功能調補氣血 凡患經痛經亂久婚不孕試服 一瓶因得調補之功自見宿疾 全消經期準確受孕必易

每瓶洋一元 每打洋十元

總發行 上海五洲大藥房 總發行 上海五洲大藥房

總代理 怡和 總代理 怡和

國內及南洋各島各大藥房均有分售





暖

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

人造人

人造人，這是一個充滿科幻色彩的概念。在科學日益發達的今天，人造人的製造已經不再是天方夜譚。科學家們通過基因編輯技術，已經成功地創造出了具有人類特徵的動物。而未來，人類也有可能通過人工手段，創造出真正的人造人。這種人造人，將具有與人類無異的外貌和智力，但他們是否擁有真正的人類情感，則是一個值得探討的問題。人造人的出現，將對人類社會產生深遠的影響。它將挑戰我們對生命的定義，也將引發一系列倫理和法律的爭議。我們需要謹慎地對待這項技術，確保它被用於造福人類，而不是帶來災難。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

「暖」字，在字典上，是「溫」的異體字。但在此處，它卻有另一層含義。它代表著一種溫暖的、舒適的、令人感到安心的感覺。在寒冷的冬日裡，一杯熱茶，一件厚衣服，或者一個擁擠的擁抱，都能讓人感到「暖」。這種「暖」，不僅是身體上的，更是心靈上的。它是一種力量，能讓人克服困難，勇往直前。它是一種希望，能讓人看到未來，充滿信心。它是一種愛，能讓人感到被關愛，被支持。在人生的旅途中，我們需要這種「暖」，它讓我們不再感到孤獨，不再感到迷茫。它讓我們在寒冷的冬天裡，也能感受到春天的溫暖。它讓我們在黑暗的夜晚裡，也能看到黎明的曙光。這就是「暖」的力量，它讓我們的人生充滿了意義和價值。

國際要聞

南極新世界之一斑

毛森自述探險經過

英國探險家 Dr. David Murray 去年十月間，率領探險隊，在南極洲探險，毛森自述探險經過...

丁一文報告

化學和水之關係 化學和水之關係，在科學界中，佔着極重要的地位...

美人注意下屆大選

商業人才是否適於總統地位 民主黨之候選人羅斯福總統...

千萬工人失業

國際計劃從事解決 (日內瓦電) 國際勞工聯盟聯合會...

國民投票結果 國民黨大失敗 柏林發生風潮...

奉收盤人命令招人 投票購買 大中華汽水有限公司 貨底傢私等...



文人的生活都是絞腦汁的，有時思想過度，必然發生頭痛。是治頭痛之聖藥，凡是頭痛都可統治，且奏效極速，即服即止，馬上見功。

Eastern United Assurance Corporation, Limited. 中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司。東聯保險有限公司...

[illegible]



返老還童但得戲
藥補精神固本元

育亨賓固本片

瑞昌西藥行



大瓶二元
小瓶一元

瑞昌西藥行

眼科聖藥

迎風下浪

店商大豐會 羅棋能庇叻石理代總華南

示見皆以家人怪其氣客不如



本折不氣客

自持體態如斯氣不與俗流爭不與俗人爭不與俗人爭
道只是不與俗流爭不與俗人爭不與俗人爭
自持體態如斯氣不與俗流爭不與俗人爭不與俗人爭
道只是不與俗流爭不與俗人爭不與俗人爭
自持體態如斯氣不與俗流爭不與俗人爭不與俗人爭
道只是不與俗流爭不與俗人爭不與俗人爭

PINKETTES

膜汚

Film



謹防齒上污膜

污膜乃蛀牙與牙槽流膿之主因牙醫用新法撲滅之

世界牙醫專家牙醫乃齒牙與牙槽之大敵多致牙醫皆因此而生污膜之害上深入齒隙使齒牙腐敗其色其質草中之污質而使齒牙腐敗其色其質草中之污質而使齒牙腐敗其色其質草中之污質而使齒牙腐敗其色其質

英通公司

Pepsodent

地彌爾得山




此山得爾地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥
其如法服之無論久新輕重而服之只須兩日
痛除腫退止淋通再服五天一又七日定可除根
保其後發者各西各國醫藥無不謂之為淋聖藥中
國通商各口一經藥房亦無不奉為代售以食況所
不傳名馳天下故於每丸集上有印記記者庶非假
冒至其服法勿服每粒一丸至兩重者亦不問
斷其不淋通止淋通再服如每天早晚各服九粒
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須戒
養母使勞動忌食性熱之物忌房事


BARKER SON & CO.

SINGAPORE

英通公司



THE LANCET...
HORMOVIN
PAN-HORMONE
The Master of Hormones
Rejuvenates the System
YOUTH & VIGOR
Endocrine and Metabolic



老當益壯
補腎壯陽
益氣養血
強身健體

張

現在才知解解...
張繼語音...
粵和平問題...
力辭...
見距...
辦法...
徐州

徐州

又告水災...
徐州前已一度水浸...
損失不少...
深三尺...
又將遭大損失...
已準備奔避...
閻錫電軍

閻錫電軍

又對時局宣言...
大政斥責各方...
蔣介石已發表宣言...
對最近政局有詳細之表示...
過大政斥責各方...
張學良對閻

張學良對閻

張學良決要求閻錫山於政府未採取任何對付步驟之前離晉...
張此舉當先離而後兵之意

甘肅

甘肅省蘭州府自政

東京中日人士

籌募巨款賑濟水災...
東京中日人士募賑濟中國水災成績...
其佳聞已彙集有日金卅四萬元...
食米二萬三千包...
粉四萬包...
運上海轉發各災區散賑

南滿鐵路概論

南滿鐵道之建設與轉移...
南滿鐵道之建設與轉移...
我國之迫害...
何收回南滿鐵道

世界要聞

世界要聞...
世界要聞...
世界要聞...

星洲華僑救濟中國慘災賑會

星洲華僑救濟中國慘災賑會...
星洲華僑救濟中國慘災賑會...
星洲華僑救濟中國慘災賑會...

世界要聞

世界要聞...
世界要聞...
世界要聞...

星洲華僑救濟中國慘災賑會

星洲華僑救濟中國慘災賑會...
星洲華僑救濟中國慘災賑會...
星洲華僑救濟中國慘災賑會...

品雷必人病

品雷必人病...
品雷必人病...
品雷必人病...

告通遷搬

告通遷搬...
告通遷搬...
告通遷搬...

行洋氏力得

行洋氏力得...
行洋氏力得...
行洋氏力得...

品雷必人病

品雷必人病...
品雷必人病...
品雷必人病...

[illegible]

夏露氏補酒
能予諸君以
康健而享受
人生之樂趣

君之不能享受人生之快樂者
無足怪也於此則不得不需助
於夏露氏補酒日飲此酒兩三
大則康健之增進立時可見誠
爲提神補血之聖品

諸君體弱因爲
君之血氣薄弱
不能週轉達於
君體之各部是

Hall's Wine

酒 補 等 上 之 康 健 復 恢

實隆公司限有（在來馬）方面及湖產總理與地產及園藝等上各向



水質清潔
氣味芬芳

首屈一指之飲料

大興隆打木每打六角 小興隆打木每打五角
大興隆打木每打八角 小興隆打木每打六角
特四等舊木每打五角
既照地每打一角二角半 小興隆打木

鳳凰標汽水公司
電話三三六
特一公司啟



THE TRIUMPH OF COW & GATE
NATURALLY RICH IN SUNSHINE VITAMIN D



LET THE MICROSCOPE SHOW YOU
the extraordinary similarity between Cow & Goat milk
found and breast Milk in a baby's stomach. Note also
that ordinary milk Powder—that is not prepared by
our Improved Process—is no better than raw cows' milk.
Raw cows' milk is no food for human babies. Name intended.



Cow & Calf **Breast Milk** **Baby Cow's Milk** **Obesity Milk Powder**

Cow & Calf is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins
It is already rich in the vitamin of natural milk, building straight
bone and firm flesh without unnecessary fat



The Food is made freshly for each order and shipped overnight to Singapore.
Obtainable at all doctors throughout Malaya.

Sole Agents for S. Mahony, Sacramento, etc.

LASSON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE
For Adults and Older Children for Delicious C-17 & Gase Chocolate Milk

10-10-1964

牛及脫乳之勝利
天然日光富有D維他命

此種牛乳及人乳二者之滋養時在
并身本公司調製之過多明細生

請看 吳儀 自己 藥片
何如 培植 美國 兒童

多少亦足見雪耳所以有此奇功也。嗣因其利刃之功能使小兒腦髓融液內經絡暢快驚風之不應發而江蘇南通白茆市商人雪野月策之舉實為 查君啓云：一小女年僅生來一月即患驚風連服數劑以服後



足下之腦中有鬼宅居乎

血脈流通其腦中脈管有滯是法禁四時
絲斷絕受熱漸成癰否癰病狀耳聾病因也
其因多傷血虛致腦失養而發病得養旺其
病自安近今科學藥品能養血旺則病者其食



三歲從無小恙而身體強健且脾性
乾是吾輩孩自己藥片之謂也」
嬰孩自己藥片統治小兒腸胃疾病
星出牙痛否
滋東藥發行所雪城馬六甲街東康
士藥局 各藥房均有出售



生醫大士康韋
東補色紅
病胃痛諸君此惠治

特刊廣告

過時黃澤以廉價影射
丸兜售慎勿上當其丸
呈紅色中斷劣質非真
六也



沙撈越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司